



Desde el día 1 de septiembre, todos los servicios de Media Distancia efectuados entre Sevilla y Cádiz (once cada día) se realizan con las nuevas UT de la serie 449, desplazando de este cometido a las UT serie 470. Autor: Germán Caballero.

Since September 1, 2009 all 'Media Distancia' services made between Seville and Cadiz (eleven a day) are made with the new UT serial 449, replacing UT serial 470. Author: Germain Caballero.

Nuevo material para los servicios de Media Distancia

Desde el pasado julio iniciaron sus servicios el nuevo material comprado por Renfe, consistente en las unidades eléctricas 449 que fueron asignados como "Media distancia +", para más tarde volver a la denominación de "Media distancia" y los automotores diesel 599.

Las unidades eléctricas 449 entregadas hasta el momento son 33, de las que 27 están en servicio, 7 asignadas a la base de Fuencarral, 3 a la de León, 9 a Sevilla y 10 a Barcelona. Se prevé que en el transcurso del año 2010, se complete la entrega de las 57 unidades adquiridas a CAF.

Por lo que respecta a los automotores diesel 599, hasta la fecha son 18 los entregados, aunque solo 15 están en servicio, 8 asignados a la base de Salamanca, 3 a la de Vigo y 4 a Zaragoza. Está previsto que durante todo el año 2010 y 2011, se entreguen los 50 trenes encargados a CAF.



Automotor 599-012 en Castejón de Ebro el 20 de Marzo de 2009 durante el periodo de prueba tras salir de factoría. Autor: Pere Baliarda.

Automotive 599-012 in Castejon de Ebro (Navarre) on 20 March 2009 during the trial period after leaving the factory. Author: Pere Baliarda.

New material for 'Media Distancia' services

Renfe has bought new material for railway network. It consists of electric units model 449 and diesel motor model 599. Since last July, the new Renfe equipment has been working. Otherwise, these new units that were called 'Media Distancia +' were later re-designated of 'Media Distancia' and changed for diesel motor 599.

For the moment, 33 electrical units model 449 has been delivered, of which 27 are in service, 7 assigned to Fuencarral base, 3 to Leon base, 9 to Seville base and 10 to Barcelona base. It is expected that during 2010 the delivery of the 57 units acquired by CAF will be completed.

Concerning diesel motor 599, until the moment, 18 has been delivered, although only 15 are in service; 8 are assigned to Salamanca base, 3 to Vigo base and 4 to Zaragoza base. It is expected that throughout 2010 and 2011, 50 trains ordered to CAF will be delivered.